

【До уваги біженців із України】

Допомога із бебісітерами

～Допомога біженцям із України з догляду за дитиною (співпраця із бебісітерами)～

Родини, що мають маленьких дітей (від 0 до 12 років), можуть безкоштовно скористатися послугами бебісітерів.

Для того, щоб скористатися допомогою, потрібно подати заявку в Управління Токійської метрополії.

Перейдіть на нижченаведену веб-сторінку для подання заявки:

<https://www.fukushi.metro.tokyo.lg.jp/kodomo/hoiku/bs/Ukraine-shien.html>



Зміст послуг

1 Хто може отримати допомогу

Батьки (опікуни) дітей до 12-ти років (включно по останній день дванадцятого року), що були змушені виїхати з України і перебувають у Токійській метрополії з часу вторгнення Росії в Україну .

2 Ліміт часу, можливого для використання

220 годин на місяць

3 Абонентська плата

Якщо використовується талон на допомогу, абонентська плата не стягується

4 Виконавці послуг

Підрядники, які надають послуги бебісітерів, затверджені метрополією



**Зв'язок : Токійський відділ соціального захисту дітей та їх виховання,
уповноважений із питань допомоги у вихованні дитини**

0 3 – 5 3 2 0 – 4 1 3 1

※Якщо виклик буде здійснено не японською мовою, із вами зв'яжеться перекладач.

【ウクライナ避難民の方へ】

ベビーシッターの利用支援について

～ウクライナ避難民への対応に係るベビーシッター利用支援事業（ベビーシッター事業者連携型）～

小さなお子さん（0歳から12歳まで）をお持ちのご家庭は、無料でベビーシッターを利用することができます。

利用に当たっては、東京都に利用申請を行う必要があります。申請手続については、以下のホームページから御確認ください。

（ホームページ）

<https://www.fukushi.metro.tokyo.lg.jp/kodomo/hoiku/bs/Ukraine-shien.html>



事業の内容

1 対象者

ロシアによるウクライナへの軍事侵攻以降に戦禍を逃れるためにウクライナから都内に避難してきている児童（満12歳に達する年度の末日まで）の保護者

2 利用可能時間

月220時間

3 利用料金

助成券を利用することにより、利用料は発生しません。

4 対象事業者

東京都が認定するベビーシッター利用支援事業認定事業者



問合せ先：東京都福祉局子供・子育て支援部保育支援課

民間保育援助担当 03-5320-4131

※日本語以外でご連絡いただいた場合は、通訳事業者から折り返しお電話いたします。